

# ECHO MIAST

Tygodnik ponadpartyjny, poświęcony sprawom polskiego mieszczaństwa. Wychodzi w sobotę.

## Prenumerata:

Miesięczna 80 gr. kwartałna 2:50 złotych,  
półroczna 5 złotych, roczna 10 złotych.

## REDAKCJA i ADMINISTRACJA:

Kraków, ul. Szpitalna L. 18, I. p.  
Konto P. K. O. 400.757.

## Ogłoszenia:

Cała str. 200 zł., 1/2 str. 100 zł., 1/3 str., 50 zł.,  
1/4 str. 25 zł., 1/6 str. 12:50, Drobnie ogłasz.,  
za wyraz 15 groszy.

Godło: *Bez polskich miast nie będzie Polski!*

„Echo Miast“, jako organ gospodarczy, polski, powinien znaleźć się  
w każdym domu chrześcijańskim!

## Gościom Krakowskim!

## Dźwignijmy godność narodową!

Witamy Was, Rodacy, w prastarym grodzie  
Krakusa! Przyjeżdżacie na rewję naszej sławnej jaz-  
dy do miejsca, gdzie znany światu nasz król-boha-  
ter Jan III Sobieski, lat temu 250 skupiał i przygo-  
tował swoich współbohaterów, rycerzy polskich, by  
pospłeszyc Wiedniowi na odsiecz, a przez to rato-  
wać chrześcijaństwo przed zalewem żywiołu mu-  
sulmańskiego, znaczącego swe ślady mordem i gra-  
bieżą.

Przyjeżdżacie uczcić wiekopomny czyn oręża  
polskiego w jego tyluletniej rocznicy obchodzony  
uroczyście i przez inne narody.

Przyjeżdżacie, by Siebie pokrzepić na duchu  
i nabrać mocy z tego w narodowe świętości za-  
kłętego Krakowa, by móc skutecznie pracować dla  
Polski na wyznaczonych Sobie odcinkach.

Przyjeżdżacie, by — jedni poznać — drudzy  
odnowić poznanie — czuwającej Straży nad Wisłą,  
duchowej stolicy Polski, w której przed wiekami  
już wylegały się zaczątki naszej mocarstwowości,  
skąd wyruszały zbrojne hufce na poskromienie na-  
szych wrogów; a niekiedy spieszyły na pomoc są-  
siadom.

Uprzytomnijcie Sobie tutaj sławę Polski i jej

dzielnych władców przed Jej rozbiorami i to wła-  
ściwie Krakowowi, że w nim się rodziła myśl ra-  
tunku Polski, kiedy tego potrzebowała, że tu w Kra-  
kowie trwała nieustająca troska, w pielegnowaniu  
hasel niepodległościowych, kiedy Polskę z mapy  
Europy wykreślono.

Rewja naszych pulków, ich sprawność, zapal  
żołnierzy — duchy naszych bohaterów z Wawelu  
dodadzą nam wszystkim otuchy, utwierdzą w mnie-  
maniu, że jest w nas siła i moc, której nie zmoże  
żaden wróg!

Użyjmy tylko tej siły i mocy rozumnie a zgod-  
nie w pracy wewnętrznej nad odrodzeniem się  
i skupieniem i aszego Narodu, nad wyzwoleniem się  
jego także i pod względem gospodarczym!

Zadzwoni nam „Zygmunt“, przypomni sławę  
czasów Zygmuntońskich — ale zarazem zaniesie  
do nas, naszych polskich serc, skargę na nas sa-  
mych, że się źle z nim obchodzimy!

Wsluchajmy się co nam powiedzą Jego tony?

Powiedzą nam, że „Zygmunt“ słyszy wokoło  
Siebie coraz mniej brzmień rodzinnej mowy pol-  
skiej, że widzi coraz mniej jasnowłosych, polskich

## Do naszych P. T. Czytelników:

Po raz drugi zwracamy się z uprzejmą prośbą o wyrównanie zaległej prenumeraty. Są  
bowiem tacy Czytelnicy, którzy tygodnik nasz przyjmują drugi i trzeci miesiąc, a prenumeraty  
nie wpłacają.

Prenumerata, wynosząca 80 gr. miesięcznie, umożliwi nam skuteczną działalność w obronie  
naszych polskich placówek i dążeniu do niezależności gospodarczej.

Wszystkim, którzy łaskawie złożyli datki na fundusz prasowy, serdecznie dziękujemy.

Kto nie zdecyduje się na płacenie prenumeraty, prosimy bardzo o zwrot przyjętych nume-  
rów „Echa Miast“

Administracja.



główek dziecięcych, że czuje nasze coraz większe oddalanie się od Niego!

Zostawiamy Go opiece już niepolskich sąsiadów, którzy zwarcie, coraz szerszym kołem, otaczają Go — a nas mogą w przyszłości do niego nie dopuścić!!

„Zygmunt” dzwoni nam na trwogę, że Kraków, a z nim i wszystkie inne miasta polskie, stają się coraz mniej polskimi, że my, współcześni, nie umiemy zachować spuścizny przodków!

Tę smutną pieśń trwogi „Zygmunta” zanieśmy

w naszych polskich sercach do naszych domów, powtórzmy ją wszystkim innym i razem zabierzmy się do pracy nad polszeniem naszych miast, bo dzisiaj grozi Polsce niebezpieczeństwo większe od nas samych, naszej obojętności i znieczulenia narodowego, niż od wroga zewnętrznego!

Zacznijmy naprawdę pracę nad zdobyciem niezależności gospodarczej!

Dźwignijmy godność narodową!

Redakcja.

## Dlaczego mamy popierać chrześcijan?

„Uczynisz Polskę potężną i niezależną pod względem kulturalno-gospodarczym, zasilisz Skarb Państwa, zmniejszysz bezrobocie, podtrzymasz upadające firmy polsko-chrześcijańskie, jeśli je niezwłocznie poprzestasz i stale popierać będziesz nie tylko moralnie, ale i gospodarczo.

Bo prawdziwy Polak i chrześcijanin, wzmógłszy się gospodarczo, będzie dbał o wielkość i potęgę Państwa, a w potrzebie będzie go bronił, zapłaci uczciwie Skarbowi podatek, utrzymując zaś i rozwijając warsztat swej pracy, da zajęcie chrześcijańskim robotnikom i pracownikom umysłowym, a wśród nich Tobie, Twoim dzieciom, krewnym i znajomym, wspomóż kulturę polską, wspierając różne towarzystwa, abonując polskie dzienniki i czasopisma, kupując dzieła polskich uczonych, pisarzy, malarzy i rzeźbiarzy, zaopatrując się w towary polskich przemysłowców, rzemieślników i kupców.

Prawdziwy Polak i chrześcijanin nie będzie prowadził roboty wywrotowej i uchylał się od służby wojskowej, a w razie wybuchu wojny uciekał z kapitałami zagranicę, lub pozostawszy, witał usłużnie wrogów, nie będzie oszukiwał Skarbu Państwa, uprawiał przemysłu, lichwy i brudnej konkurencji, kusił urzędników przekupstwem, nie nadu-

żyje swej wiedzy lekarskiej i prawniczej dla uboższych ludzi, nie będzie oszukiwał na pieniądzu i wadze, łymareczył ziemią i rozpijał naszego ludu.

Rozważ to wszystko dobrze, zrób rachunek w swoim polskim i chrześcijańskim sumieniu, oraz poprzyj solidarnie swego rodaka i współwyznawcę. Leży to w interesie Państwa, jego Skarbu, nas wszystkich razem i każdego z osobna. A gdybyś nawet miał zrobić ofiarę ze swojej wygodzie, nalogu lub groźba, uczyni ją w imię naszej przyszłości, w imię dobra tych, którzy po nas przyjdą”.

Wyjątek z odczytu Chrześcijańskiego Frontu Gospodarczego.

## Prenumerujemy i czytamy „ECHO MIAST”

tygodnik służący interesowi polskiego mieszczaństwa.  
Prenum. mies. 80 gr. Kraków, Szpitalna 18, I p.

## Wrażenia z podróży po naszych miastach:

Tak się złożyło, że w roku bieżącym zwiedziłem około 20 miast, leżących w środkowej, północnej, wschodniej i południowej stronie Polski. Widziałem i podziwiałem w nich wiele zabytków przeszłości, jak wspaniałe pałace Branickich w Białymstoku (obecnie mieści się tam Urząd Wojewódzki), zamek królewski w Grodnie, gdzie dokonał żywota wielki król Stefan Batory i gdzie odbył się smutnej pamięci Sejm grodzieński, cerkiew na Koloży w temże Grodnie, zamek królewski i Brama Krakowska w Lublinie ratusz i rynek z cudownymi podcieniami na modłę padewską w Zamościu, nowy ratusz w Drohobyczu itp. Zachwyciłem się Muzeum Kurpiowskiem w Nowogrodzie, pięknie położonym na stokach wyniosłego wzgórza nad Narwią, skąd śliczny roztacza się widok na całą okolicę. Byłem mile zaskoczony schludnością niektórych miast kresowych, jak Białystok, Augustów, Suwałki. W Białymstoku udało się nawet zarządowi miasta osiągnąć szczęśliwie to, co nie powiodło się dotychczas np. Krakowowi, a mianowicie utrzymać w doskonałym stanie trawniki na ulicach miasta między jezdniami a chodnikami.

Stwierdzić należy z zadowoleniem, że od chwili

li zmartwychwstania Polski bardzo wiele zdziałano w naszych miastach, zwłaszcza na terenie byłego zaboru rosyjskiego, co do ich odbudowania, skanalizowania, zaopatrzenia w światło elektryczne, wodociągi itp. Ale mimo to jest jeszcze bardzo wiele do zrobienia, aby te miasta uzyskały taki cywilizowany wygląd, jak np. w byłym zaborze pruskim. Jeszcze bowiem nadadto tracą Wschodem.

A nadaje wschodni charakter naszym miastom — żydostwo, które nagromadzoną w nich wielką liczbą, tłumem zapelnianiem ulic i placów, bezceremonjalnym rozpieraniem się po wszystkich miejscach, prawie zupełnym opanowaniem życia gospodarczego — sprawia, że miasta nasze leżą wprawdzie w Polsce, ale nie są polskimi. Zajrzyjmy prawdzie śmiało w oczy i powiedzmy sobie otwarcie, że miasta nasze z wyłączeniem województw: poznańskiego i pomorskiego, są miastami żydowskimi, w których mieszka również ludność polska. A choć liczebnością w wielu z nich przeważa, to jednak przez tę „mniejszość narodową” jest tak opanowana gospodarczo i kulturalnie, że ten naszemu życiu miejskiemu nadają żydzi. I dlatego to jeden z publicystów żydowskich, Szaja Stopnicki, mógł sobie niedawno temu pozwolić na zuchwałą uwagę, że w Polsce niema kwestji żydowskiej, jest tylko kwestja gojów.

Do takiego stopnia żydzi zagarnęli różne dziedziny życia gospodarczego w swoje prawie wyłącz-



## Postulaty kupiectwa polskiego.

Na ogólnopolskim zjeździe kupiectwa polskiego w Toruniu rozważano szereg uciążliwych dolegliwości, o których usunięciu podjęła starania Rada Naczelna Kupiectwa Polskiego.

W szczególności zabiega kupiectwo o:

- 1) znowelizowanie taryfy świadectw przemysłowych i wprowadzenie większej ilości kategorii,
- 2) zarządzenie, umożliwiające składanie opłat za świadectwa przemysłowe w dwu ratach,
- 3) skomasowanie przy likwidacji zaległości podatkowych zaległego podatku na rzecz Skarbu Państwa, samorządu i instytucji publiczno-prawnych bez indywidualnych próśb płatników, oraz skreślenie wszelkich procentów, kar za zwłokę i kosztów, tudzież rozłożenie spłaty tych zaległości na łatwszą z oprocentowaniem 4 od sta.

4) utrzymanie ryzaltu dla drobnych kupeów z uwzględnieniem zmiany koniunktury gospodarczej i zmniejszenia się obrotów,

5) zaniechanie rygorystycznych egzekucyj, powiększających swemi kosztami zaległości podatkowe płatników,

6) zapewnienie w komisjach szacunkowych i odwoławczych udziału rzeczników kupiectwa, ujawnienie akt wymiarowych i dopuszczenia osobistej obrony w komisjach odwoławczych, ograniczenia swobodnej oceny wymiaru podatku przez władze skarbowe.

Kupiectwo ogólnie również domaga się objęcia przez Bank Akceptacyjny i należitości kupieckich.

Rada Naczelna K. P. ma opracować i przedłożyć rządowi odpowiednie wnioski w celu oddłużenia kupiectwa, zorganizowania funduszu kredytowego dla kupiectwa z kredytem krótkoterminowym na cele obrotowe i długoterminowym na cele konwersyjne.

Jednomysłnie wypowiedzieli się delegaci poszczególnych dzielnic Polski w sprawie przepisów o godzinach handlu i odpoczynku niedzielnym, które dotychczas nie są wykonywane.

Zdecydowano potrzebę Istnienia Komisji Han-

dlowej, jako kolegium znawców polityki gospodarczej w zakresie handlu.

Uchwalono starać się u czynników miarodajnych o wzięcie pod uwagę wniosków przedstawicieli kupiectwa i handlu przy ostatecznej redakcji kodeksu handlowego.

Nakoniec w celu podniesienia poziomu fachowości kupieckiej postanowiono przeprowadzić studia nad zagadnieniem cenzusu w handlu i przepisami, normującymi dostęp do zawodu kupieckiego, co dla naszego handlu, opartego dotychczas „na dużej swobodzie” handlowania wszystkim przez ludzi, nie mających ku temu żadnych kwalifikacji, jest szczególnie ważne i niezwłocznie pożądane.

## Brak zaradności.

Ministerstwo Oświecenia wydało zarządzenie, że w b. roku szkolnym wszyscy uczniowie i uczennice muszą mieć przepisowe czapki i berety.

Zarządzenie ogłoszone było w takim czasie, że można było jeszcze zorganizować pracę i odpowiednią liczbę czapek przygotować przed rozpoczęciem roku szkolnego — w samym Krakowie i miastach prowincjonalnych.

Była to okazja do zarobku, którą należało wykorzystać.

Reklama jest dźwignią handlu — twierdzą zawodowcy. Niestety tej reklamy chrześcijańskich czapkarzy nie mogliśmy zauważyć. Jest stowarzyszenie kobiet, wyrabiających czapki — jest czapkarz przy ul. Batorego. Te dwie firmy wobec dużego zapotrzebowania w krótkim czasie mogły się poważnie podźwignąć, gdyż duży procent młodzieży chce kupować u chrześcijańskich kupeów.

Czapkarze i kupey nasi nie umieli jednak wykorzystać tej okazji, a wykorzystali ją ze szkodą naszą czapkarze żydowscy, obelawszy ofertami wszystkie niemal zakłady średnie w Krakowie i zaopa-

ne władanie, niech posłużą następujące przykłady, które zebrałem w czasie swojej podróży.

Na całych Kurpiach — jak zresztą i gdzieindziej — ruch autobusowy jest w rękach żydowskich. Żydzi są właścicielami autobusów, szoferami i pomocnikami szoferów. Wskutek tego dochodzi do takich anomalii, że na kongres eucharystyczny w Ostrołęce zwozili oni i odwozili autobusami okoliczną ludność kurpiowską.

Wspomniany wyżej rynek w Zamościu z pięknymi podcieniami jest zupełnie opanowany przez żydów. Ich są domy i sklepy; kilka chrześcijańskich broni się jeszcze resztkami sił przed żydowskim zalewem. W całym mieście na 500 (cyfra przybliżona) sklepów jest zaledwie 5 chrześcijańskich.

W Drohobyczu na dworcu kolejowym z trudem znalazłem jedynego fiakra — chrześcijanina (nawiasem mówiąc, Rusina, który, przebywając stale wśród fiaków żydowskich, nauczył się żargonu), a na rynku jedynego szofera — chrześcijanina. Gdy jednak otoczony przez tłum szoferów — żydów, wsiadłem do taksówki, jeden z nich zrobił ironiczną uwagę: Szofer-katolik, ale auto żydowskie”. Nie było wyboru, więc pojechałem, niepewny, czy jadę autem chrześcijańskim, czy żydowskim. Zamieszkałem w Drohobyczu w hotelu żydowskim, bo innych w tem mieście nie ma.

Domeną wszechwładnych wpływów żydowskich

jest również Buczacz. W opanowaniu miasta dopomaga żydom walcie hr. Artur Potocki, który dyrektorem swoich dóbr zrobił żyda, Blaukopfa, i który znaczną część swoich realności sprzedał żydom.

P. Potocki z Łańcuta otacza się tak samo żydami.

Dalszych przykładów przytaczać nie będę. A możnaby je mnożyć w tysiące.

Po powrocie do Krakowa zadawałem sobie wielokrotnie pytanie: „Kiedyż narazicie Polacy obudzą się z letargu i zabiorą się do odzyskania swoich utraconych miast? Kiedyż zrozumieją, że „bez polskich miast nie będzie Polski“?

Jaka na to odpowiedź? Jest tylko jedna: zabrać się natychmiast do naprawienia wiekowych zaniedbań, poprzeć te nieliczne firmy chrześcijańskie, które jeszcze się ostały z gospodarczego pogromu, a zakładać nowe, przyczem najcięższe jednostki powinny pójść do handlu, rzemiosła i przemysłu, nie zaś te, które nigdzie indziej rady sobie dać nie mogą, jak to dotychczas przeważnie bywało.

Gdy tak się stanie, zniknie trapiące nas bezrobocie, młodzież, kończąca szkoły, znajdzie zatrudnienie, mieszczaństwo polsko-chrześcijańskie dźwignie się i będzie opływało w dobrobyt, miasta zaś zmienią swoje oblicze dotychczasowe na takie, jakie oglądamy w zachodnich województwach Polski.

P.



trzywszy czapkami żydowskie sklepy w prowincjonalnych miastach, posiadające szkoły średnie.

Co gorzej! chrześcijańskie czapkarnie nie zdobyły sobie popularności w dostawie czapek dla uczniów szkół powszechnych w samym Krakowie nawet. Trudno zaś winić kierowników tych szkół za to, że młodzież kupuje czapki w sklepach żydowskich, gdyż niejednokrotnie tylko żydowskie firmy składają szkołom oferty i dostarczają gablotek z okazami czapkami i cennikiem.

Na podstawie własnej obserwacji stwierdzam, że kupcy i rzemieślnicy nasi są dziwnie bierni, podczas gdy żydzi reklamują się na każdym kroku i różnymi sposobami — nie dziw — że odbierają klientów naszym, jak potocznie się wyrażamy, z przed nosa!

Musimy także stwierdzić i to, że klient, kupując, niechętnie rezygnuje ze swej wygody, nie znając dokładnego adresu chrześcijańskiej wytwórni czy handlu pożądanego artykułu, kupuje u żydów, którzy posiadli już kamienice i sklepy przy przynajmniej ulicach i w dodatku tak się reklamują, że niepodobna pożądanego handlu nie zauważyć.

Wobec takiego stanu rzemieślnicy i kupcy nasi w swoim własnym interesie muszą wyjść z tej bierności i rozpocząć współzawodnictwo z żydami takimi, jak oni środkami.

Narodowym obowiązkiem znowu każdego Polaka jest udzielić przy nadarzającej się okazji drugiemu wszelkiej informacji i tym sposobem pomóc w reklamie!!

Jeden z ojców.

## Beznadziejna sytuacja rolnictwa.

Ze zrozumiałych względów poruszamy bardzo aktualną dzisiaj sprawę rolnictwa, któremu poświęca się około 70% ludności w Polsce i którego stan decyduje o dobrobycie naszego kraju, bowiem od powodzenia jego zależne jest powodzenie innych zawodów, co dzisiaj szczególnie bez jakichkolwiek dociekań i zagłębiań się w zagadnienia natury gospodarczej każdy stwierdzić może.

W celach informacyjnych podaję, że w stosunku do całej powierzchni naszego państwa na ziemię orną wypada 49%, sady i ogrody 1.5%, łąki 10%, pastwiska 7%, lasy 22%, — inne grunty i nieużytki 10.5%.

Powyższy procentowy stosunek gruntów ornych usprawiedliwia zatrudnienie ludności w 70% rolnictwem.

Z rolnictwem jest źle i to czytamy na szpaltach pism zawodowych i dzienników zwyczajnych. Losy rolnictwa ważą się, a z losami jego i nasze!

Rolnictwo jest zadłużone do tego stopnia, że przy dzisiejszych cenach swoich produktów nie tylko nie jest w stanie długu umarzać, ale nie może także płacić procentów.

Niezależnie od zaległości podatkowych, ubezpieczeniowych i innych, właściwe długie i krótkoterminowe rolnictwa wynoszą ponad 4 i  $\frac{1}{2}$  miljarda złotych, a z doliczeniem zaległości podatkowych i ubezpieczeniowych wyniosą około 6 miliardów złotych.

W przybliżeniu stan ten określić można powiedzeniem, że właściciele ornego gruntu, chcąc się pozbyć długów, musieliby wszyscy sprzedać mniej więcej  $\frac{1}{4}$  część tego gruntu z wolnej ręki bez kosztów sprzedaży przymusowej. — Jest to pojęcie pozbycia się tych ciężarów dość problematyczne, gdyż w wypadku tak dużej sprzedaży cena gruntu momentalnie by spadła i pociągnęłaby za

sobą konieczność przeznaczenia na nie jeszcze dalszej części ogólnego stanu posiadania.

Rząd, doceniając groźbę sytuacji w rolnictwie, powołał do życia Bank Akceptacyjny, dający możliwość spłaty chociaż w części zobowiązań w dogodniejszych warunkach. — Zobowiązania rolników, zaciągnięte przed dniem 1 lipca 1932 r. w instytucjach kredytowych dzięki Bankowi Akceptacyjnemu, mogą być rozłożone na dogodne spłaty do lat siedmiu z obniżonym oprocentowaniem.

Gdyby cena zboża pokrywała koszty produkcji i dawała choćby minimalny czysty dochód, a prowadzenie gospodarstwa nie wymagało żadnych inwestycji, działalność Banku Akceptacyjnego byłaby niewątpliwie dużą pomocą dla zadłużonych rolników.

W obecnych warunkach jednak, ulgi spowodowane działalnością tego Banku tylko niektórym, nieznacznie zadłużonym gospodarstwom, przyniosą korzyści oczywiste.

Przyszłość reszty gospodarstw ze względu na ich opłacalność, nie wiemy, jaką będzie, jak również nie wiemy, jak długo one utrzymać się będą mogły, jeżeli nie zastosuje się względem nich radykalnego środka zaradczego.

Stosowane dotychczas: przetrzymanie kryzysu, od uwanie dat spłaty części długów, nawet obniżka stopy procentowej, nie ratują sytuacji, bardzo już zagrożonej, gdyż obciążeń i zobowiązań nie usuwają.

Możliwość odstąpienia części nieruchomości majątku Skarbowi Państwa za zaległe podatki przyjęta została przez właścicieli z pewnym niedowierzaniem, i zdziwieniem, że własny Rząd zamierza stosować tak radykalne środki (Ordynacja Zamojska) względem swych obywateli, którzy z chwilą odzyskania niepodległości rozpoczęli pracę na gruzach zniszczenia wojennego, a doprowadzając swoje gospodarstwa do dzisiejszego stanu, intensywnie i z zapałem musieli pracować, obracając dochody z lepszych lat i zaciągane pożyczki na konieczne inwestycje, do których znowu wszelkimi sposobami ich zachęcano.

W głównym dla naszego państwa zagadnieniu, rolnictwie, nie opracowano żadnego programu gospodarczego, postępowano od przypadku do przypadku.

Cały ogrom patriotycznego i obywatelskiego nastawienia rolników nie zdołano skoordynować, oraz zwrócić na drogę wspólnego i dobrze obmyślanego wysiłku, nie zorganizowano ich pod względem i andlowym. 75% ogółu ludności Państwa, rolnictwem się trudniącego, jest pod względem handlowym od czynnika zewnętrznego zależny — do tego stopnia, że dzisiaj już ze strony Rządu wszczęta akcja interwencyjna nie zdołała powstrzymać zalamania się cen na rynku zbożowym.

Akcja interwencyjna, zastosowana z równoczesnymi ostreymi rygorami ściągania podatków, sama siebie osłabia, gdyż rolnik nie chcąc narażać się na koszty egzekucyjne, sprzedaje zboże po każdej cenie z pominięciem mało dla siebie dostępnej akcji interwencyjnej.

Dawny optymizm znikł bez śladu, a zwrócenie „frontem do rolnictwa” nie podziela my zapatrywań, że kryzys jest poza nami, ale przeciwnie obserwujemy coraz bardziej katastrofalny stan tego rolnictwa.

Wszystko, co dotychczas obmyślano i zastosowano, sytuacji nie poprawia i nie poprawi.

Rolnictwo ponosi konsekwencje za nieswoje winy, w stosunku do innych gałęzi gospodarstwa narodowego jest obciążone nadmiernie — i już do dnia dzisiejszego najwięcej straciło.

Tak jak rolnik — tylko nieco w mniejszym stop-



niu — stracili kupcy i rzemieślnicy na zakupionych towarach i zmniejszonym zapotrzebowaniu, wszelkiego rodzaju pracownicy umysłowi na zmniejszeniu się uposażeń, robotnicy, nie mogąc zarabiać i tak możemy wyliczyć wszystkich szkolei z wyjątkiem kapitalistów, których kapitały umieszczone na takich procentach, swojej wartości nie straciły, ale ze względu na powiększoną siłę nabywczą pieniądza dużo zyskały.

Miedzy wierzycielami a dłużnikami jest duża niewspółmierność. Dzisiejsza konjunktura gospodarcza pierwszych nadmiernie bogaci, drugich nadmiernie rujnuje, a do wprowadzenia koniecznej między nimi równowagi trzeba niezwłocznie przystąpić, żeby najbardziej zasłużonego rolnictwa zupełnie nie zrujnować, gdyż ruina jego jest ruiną naszą, Narodu i Państwa.

Nie mogą puchnąć z głodu całe rodziny dłużników-rolników, podczas gdy ich wierzyciele, najczęściej żydzi, opływają w dostatku i korzystają z luksusów.

Art. 436 projektu kodeksu zobowiązań, uchwalonego przez komisję kodyfikacyjną, przewidujący zabezpieczenie wierzyciela na wypadek zmiany wartości pieniądza, może znaleźć zastosowanie i na korzyść dłużników. Wartość zaś pieniądza powinna ulegać zmianie stosunku pieniądza do wyrażanych w nim cen towarów.

Półśrodki dzisiaj stosowane, podtrzymują tylko agonję rolnictwa, utrzymują całą 70% część, więc większość społeczeństwa, w ujemnej psychozie, która nie może uzbroić Narodu do koniecznej w dzisiejszych bardzo trudnych warunkach aktywności celem wybrnięcia z mielizny.

Nie wolno nam biernie przypatrywać się ślaniającemu się kręgosłupowi i najgroźniejszej dźwigni Narodu.

Radykalne i niezwłoczne środki zaradcze są tu pod grozą czarnej przyszłości konieczne.

M. B.

## Bolączka rzemiosła.

Umieszczamy drugi artykuł w sprawie bolączek rzemiosła polskiego, nadesłany nam z Krakowa.

Odnosnie do artykułu w Nr. 10 „Echa Miast” p. t. „Jeszcze jedna bolączka rzemiosła i handlu polskiego” pozwalam sobie zauważyć:

W Krakowie mamy ponad tysiąc krawców i krawczyń wykwalifikowanych z uprawnieniami tytułami mistrzów. Większość w tej liczbie stanowią chrześcijanie. Prócz tych jest w Krakowie dwa lub nawet trzy razy więcej pokątnych krawców i krawczyń, prowadzących pracownię bez żadnego uprawnienia i ci mają powodzenie, gdyż ogół P. T. Publiczności do nich udaje się z robotą w tem przekonaniu, że robota ta mniej ich kosztować będzie niż u wykwalifikowanych mistrzów. — Pokątni, odrabiając robotę szybko i tanio, nie odrabiają jej dobrze, a nawet nierzadko psują gościom materiał. Goście, tak potraktowani urabiają złą opinię polskim krawcom, z powodu której cierpią mistrze ukwalifikowani z doświadczeniem i rutyną w swoim zawodzie.

W pospiesznem wydawaniu tej opinii należałoby być oględnym, bo ona właśnie jest także jedną z głównych przyczyn dzisiejszego stanu i bardzo często grzeszy brakiem obiektywności.

Mistrze krawieccy mają także urobioną opinię, że „drą”. Otóż w urabianiu tej opinii pomagają nasi Polacy, a inicjatorami jej są właśnie niechrześcijańscy krawcy ze względów czysto konkurencyjnych.

Żyję w Krakowie zgóra lat trzydzieści i dopiero z „Echa Miast” dowiedziałem się, że jest tu jakiś krawiec chrześcijanin, mający konfekcję (znany i drugiego — p. Red.)

Wiem jedynie to, że sklepy konfekcyjne, przeważnie niepolskie, dawały naszym krawcom do jakiegoś czasu robotę. Obecnie już nie dają, gdyż zatrudniają wyłącznie krawców swoich.

Krawcy, odrabiający robotę konfekcyjną, nie wyznają się na robocię miarowej, mając swoich dobrodziejów w właścicielach konfekcyj, nie traktują innej klienteli w sposób właściwy, gdyż im na niej bardzo nie zależy. Mistrz, właściciel warsztatu, stara się gości sobie zjednać.

Zdarzają się wypadki niepunktualności istotnie, ale to jest nieuniknione, gdyż na początku sezonu wpływają zamówienia naraz i naraz wykonać ich niepodobna. Trudno bowiem żądać od mistrza, by zatrudniał większy personel ponad normalny stan zapotrzebowania.

W sprawie zaś cen musimy przyjąć zasadę: kto porównuje ceny, niech równocześnie porównuje jakość materiału i wytwórczości.

W konfekcjach sprzedają płaszcze, których robota trwa cztery godziny, a personel pobiera najwyżej 8 zł. dziennie. Krawiec zaś musi płaszczy odrobić starannie i to zabiera mu dwa dni czasu, czeladnikowi płaci znacznie więcej. Klientowi stara się doradzić w doborze materiału, a jeżeli sam go daje, daje niewątpliwie lepszy, niż się otrzymuje w konfekcjach.

Pod względem wykonania solidna klientela pada ofiarą najczęściej u pokątnych krawców i zezdaniem p. Nauczycielki zgadzam się z tem zastrzeżeniem, że taką opinią nie można i nie powinno się traktować całego ogółu krawców.

Żeby zaspokoić ciekawych, skąd pochodzi często duża różnica w cenie, podam kalkulację płaszcza konfekcyjnego i zrobionego u mistrza krawieckiego.

Płaszcz w konfekcji za 90 zł. — materiał 22 zł, podszywka 6 zł, robota 8 zł, — zysk 54 zł.

Płaszcz u krawca: materiał 45 zł, podszywka i płótno 15 zł, robota 20 zł, krój i koszty administracyjne 10 zł. —

W pierwszych dniach nie widzimy różnicy między oboma płaszczami — ale porównajmy je po przypadkowym zmoczeniu na deszczu lub po roku noszenia.

Właściciel konfekcji z 54 zł. zysku może opuścić dość dużo, krawiec z 10 zł. opuścić nie może.

Kalkulację moją można skontrolować! i ci, co ujemną opinię urabiają krawcom, sami dobrze o tem wiedzą!

W zakończeniu podam, że głównie o to idzie, byśmy zaczęli popierać własne polskie warsztaty nie tylko językami ale czynem i do tego w pierwszym rzędzie powołani są księża i nauczyciele, by w imię interesu narodowego dali dobry przykład tym, których nauczają.

Sądzę, że P. T. Koleżanki i Koledzy naszego zawodu zechcą w tej sprawie zabrać głos, by stanowisko nasze należycie wyświecić, fałszywą o nas opinię zburzyć, a wyrobić w imię właśnie interesu narodowego i polskiego stanu posiadania, obopólnie zaufania i istotne wzajemne popieranie się.

P. Górka  
mistrz krawiecki.

Czytajcie „ECHO MIAST”



## Bezprocentowy kredyt dla żydów.

Żydowskie czasopismo „Moment” z dnia 5 września br. donosi: „Pod przewodnictwem sędziego Himelfarba odbyło się wczoraj w „Joint” posiedzenie komisji organizacyjnej, która ma na celu zjednoczyć w jedną centralę w Warszawie wszystkie bezprocentowe kasy. Takich kas znajduje się w Warszawie 200. Obecnie zorganizowało się już w „Joint” 150 takich kas o kapitale 1 miliona złotych.

Jak widzimy, organizacja bezprocentowa kredytu jest jedną z tajemnic podboju gospodarczego narodu polskiego przez żydów.

A my? My ciągle, bezmyślnie, zamiast swoich, popieramy żydów. Widocznie ślepotą naszą pod tym względem jest nieuleczalna, skoro nie widzimy, że żydzi wszędzie i przy każdej sposobności organizują się, by nas gospodarczo zgnębić i uzależnić od siebie.

Czyż nie widzimy, że już obecnie 7-miu chrześcijan żywi i utrzymuje jednego żyda? Jeżeli tak dalej pójdzie, to każdy chrześcijan będzie miał jednego żyda na utrzymaniu, który będzie nim orał jak juczne bydłem.

## Korespondencja.

### STANISŁAWÓW.

W dniach 15-17 września br. z okazji 250 letniej rocznicy Odsieczy Wiedeńskiej odbyły się w Stanisławowie uroczystości p. n. „Dni Ziemi Stanisławowskiej” o charakterze ogólnowojewódzkim.

Już kilka dni przed zamierzonymi uroczystościami gorączkowy i wzmożony ruch w mieście, przyozdabianie ulic i domów, świadczyły o imprezie zakrojonej na wielką skalę.

W ramach uroczystości przewidziany był szereg imprez jak: igrzyska ziemi stanisławowskiej, wojewódzki zlot Sokoli, Zjazd delegatów oddz. L. M. i K., otwarcie I Kongresu kupiecko-rzemieślniczego, poświęcenie lotniska i szybowca, otwarcie Wystawy plastyków, Muzeum Pokuckiego i biblioteki miejskiej, oraz imprez kulturalno-historycznych, jak: festiwale śpiewacze, widowisko historyczne na wolnem powietrzu, pochód historyczny ulicami miasta i t. p. Niestety pomimo dużego napływu gości pozamiejscowych, większość zamierzonych imprez nie udała się, lub zupełnie nie odbyła się z powodu pogody, która nie dopisała. Do najudatniejszych zaliczyć należy defiladę sokolów, w czasie której słońce wyjrzało zza chmur i którą społeczeństwo stanisławowskie przyjęło żywym entuzjazmem wznosząc okrzyki: „niech żyje sokół”, „niech żyje Naród i Polska”, „Polska dla Polaków” i in. oraz obsypując dziarskie drużyny sokole kwiatami.

Reasumując wyniki święta „Dni Ziemi Stanisławowskiej” dojść musimy do wniosku, że społeczeństwo stanisławowskie powoli otrzasa się z apatii i przygnębienia wywołanego kryzysem i wcielać zaczyna w życie hasło „swój do swego po swoje”.

Świadczyć o tem może zwiększona frekwencja w sklepach katolickich, oraz narzekania (jakie w tych dniach dawały się słyszeć) na brak niektórych branż handlowych chrześcijańskich.

Nie małą zasługę ponosi, tu Z. A. M. P. „Kolo Stanisławowian”, które własnym kosztem i dużym nakładem pracy wydało „Chrześcijański Informator miasta Stanisławowa” zawierający spis

wszystkich kupców chrześcijańskich, który to informator w czasie uroczystości „Dni Ziemi Stan.” był rozdawany wśród społeczeństwa stanisławowskiego i przyjezdnych gości.

Wycieczka Z. A. M. P. „Kola Stanisławowian” do Kalusza.

Staraniem Z. A. M. P. „Kola Stanisławowian”, urządzono dnia 9 września b. r. wycieczkę autobusem do Kalusza na zaproszenie „Akad. Kola Kaluszan”. W wycieczce wzięli udział członkowie kola, oraz zaproszeni goście i sympatycy kola, w liczbie zwyż 20 osób. Wycieczka pod kierownictwem kol. v-prezesa Kwaśniewskiego Tadeusza i kol. Nawrockiego Tad. zwiedziła kopalnię T. E. S. Pu., doznając szereg emocyj, wieczorem zaś była mile przyjmowana na zabawie urządzonej przez „Akad. Kolo Kaluszan” w sali „Sokoła”.

### RÓWNE.

Pierwszy Kongres Eucharystyczny na Wołyniu. Nasz korespondent donosi, iż w dniach 22, 23 i 24 br. z inicjatywą Ks. dziekana L. Syrowicza odbył się w Równem Kongres Eucharystyczny. Uroczystość udała się wspaniale. Na otwarcie kongresu przybyły olbrzymie tłumy ludności. Uroczyste nieszpory i kazanie na rozpoczęcie Kongresu wygłosił sam J. E. Ks. Biskup diecezji Łuckiej, Szelażek. Adoracja Przenajświętszego Sakramentu odbywała się przez całą sobotę i przez całą noc z soboty na niedzielę. Kazania na sumie i na nieszporych głosił ks. intulat Skarski.

Również dla młodzieży odbył się w sobotę, w domu żołnierza, poranek eucharystyczny, a wieczorem akademja dla dorosłych, na której przemawiał wiceprezes sądu okręgowego p. Gajewski.

W niedzielę odbyła się wielka procesja z Przenajświętszym Sakramentem i Msza polowa na stadionie wojskowym. Na zakończenie kongresu wygłosił kazanie Ks. Pralat Tokarzewski z Kowla.

W procesji i nabożeństwie wzięło również udział wojsko z p. generałem Knollem na czele.

Miasto całe było wspaniale udekorowane flagami i licznymi bramami triumfalnymi.

Po udzieleniu błogosławieństwa przez J. E. Ks. Biskupa Szelażka, procesja powróciła do kościoła garnizonowego, gdzie nastąpiło rozwiązanie procesji.

Uroczystość Kongresu Eucharystycznego pozostawiła niezatarte wspomnienie w sercach wszystkich uczestników.

St. P.

## Do Kupiectwa Krakowskiego.

W dniu 6-go października Kraków gościł będzie na „Rewji Kawalerji” Pierwszego Marszałka Polski Józefa Piłsudskiego oraz Rząd Rzeczypospolitej Polskiej z Czcigodnym Panem Prezydentem Prof. Ignacym Mościckim.

Kupiectwo m. Krakowa, zrzeszone w Stowarzyszeniu Kupców i Krakowskiej Kongregacji Kupieckiej w Krakowie, pomne swych wielkich tradycji gościnności, winno godnie przyjąć Włodarzy Państwa i w tym celu Prezydium obu organizacyj wzywa jak najgoręcej całe zrzeszone kupiectwo krakowskie do odświętnego przybrania sklepów i dekoracji wystaw sklepowych.



Równocześnie celem umożliwienia wszystkim pracującym w handlu wzięcia udziału w uroczystościach „Rewji Kawalerji“, Prezydja Krakowskiej Kongregacji Kupieckiej i Stowarzyszenia Kupców wzywają wszystkich członków i kupców m. Krakowa do zamknięcia przedsiębiorstw w dniu 6-go października od godziny 10-tej do godziny 14-tej.

Komunikujemy wreszcie, iż w dniach 3-go (wtorek) 4-go (środa) 5-go (czwartek), 6-go (piątek) i 7-go (sobota) bm. w związku z uroczystościami przedsiębiorstwa handlowe wszystkich rodzajów mogą być otwarte do godziny 20-tej.

**Stowarzyszenie Kupców w Krakowie.**      **Krakowska Kongregacja Kupiecka w Krakowie.**

## Kronika.

**Pierścionki zaręczynowe.** — Obrączki ślubne, zegarki szwajcarskie, zegary z dzwonowym głosem, wyroby ze srebra i platery, nagrody sportowe, sprzedaje po znacznie niższych cenach: **Józef Cyankiewicz, Kraków, Sławkowska 1. Telefon 156-51.**

Kupuje złoto, srebro, brylanty, wykupuje kartki zastawnicze i płaci najwyższą wartość.

**Nowopowstałe chrześcijańskie placówki kupieckie i rzemieślnicze reklamować będziemy dwukrotnie w „Echu Miast“ bezinteresownie.**

**Na liczne zapytania naszych P. T. Czytelników w szczególności Przewielebnego Duchowieństwa, oznajmiamy, że skład wszelkich przyborów krawieckich w Krakowie Jana Sajaka znajduje się przy ul. św. Tomasza 24. Towar solidny — ceny przystępne. Firma godna poparcia!**

### Administracja

**Właściciel sklepu w mieście powiatowym (woj. krakowskie) poszukuje pożyczki na cele handlowe w wysokości do 5 tysięcy złotych. — Zabezpieczenie hipoteczne.**

**Koncesję na sprzedaż tytoniu** uzyskać może każdy obywatel polski, o ile nie był karany — jak brzmi najnowsze rozporządzenie Ministerstwa Skarbu.

**Kartel cementowy.** W myśl zarządzenia ministra przemysłu i handlu z dnia 18 bm. została zawieszona działalność kartelu cementowego w Polsce, począwszy od dnia 19 września br. Z dniem tym wszystkie organizacje kartelu cementowego, a tem samem i biura sprzedaży, mają zaprzestać swej działalności.

**Rozporządzenie o ulgach celnych.** Wkrótce ukaże się rozporządzenie rady ministrów o ulgach celnych. Rozporządzenie to jest o tyle koniecznym, iż z dniem 11 października br. wchodzi w życie nowa ustawa celna, zawierająca wysokie stawki na towary, przywożone z zagranicy.

Rozporządzenie wprowadzi na okres przejściowy niższe od zawartych w nowej taryfie stawki ulgowe na przywóz artykułów przemysłowych z zagranicy. Natomiast w odniesieniu do niektórych grup towarów przedłużone będą obowiązujące dotychczas stawki celne.

**Ulotki.** Z początkiem roku szkolnego 1933/4 kolportował łódzki komitet żydowski na terenie Łodzi ulotki o treści następującej:

„Czy nie wstyd, że żydzi posyłają swe dzieci do szkół o mniejszej ilości żydów? Czy nie wstyd, że sami wysyłamy dzieci w objęcia obcej kultury?“

O jakim to szkolnictwie jest mowa w żydowskich ulotkach? Naprawdę podobnie o polskim, gdyż na terenie Łodzi, a tem samem Państwa polskiego, istnieje tylko szkolnictwo polskie, a tem samem

**Zebranie członków Chrześcijańskiego Frontu Gospodarczego** odbędzie się w czwartek d. 12 października br. o godz. 9 w lokalu własnym przy ul. Szpitalnej 18, I p.

**Na porządku referat Ks. Henryka Weryńskiego „Rola i zadania rzemieślnika polskiego“.**

**Wstęp wolny dla członków i wprowadzonych gości.**

i kultura polska. A więc dla żydów kultura polska jest obca!

**Nowe przepisy podatkowe.** Ministerstwo Skarbu przygotowuje reformę egzekucji podatków i systemu poboru opłat od świadectw przemysłowych. Również ma ulec skróceniu termin rozpoczęcia przymusowej egzekucji należności podatkowych. Na podstawie ewidencji świadectw przemysłowych wprowadzony będzie 10 proc. dodatek do podatku przemysłowego dla przedsiębiorstw wykupujących świadectwa przemysłowe I—V kategorii. Przepis dotyczący dwutygodniowego terminu ulgowego od upomnienia płatnika do rozpoczęcia egzekucji zostanie znowelizowany.

**Ściąganie podatku lokatorskiego** zamierzają władze skarbowe oddać właścicielom domu, którzy przyjmować będą ten podatek razem z komornem podobnie, jak się to praktykuje z opłatami na rzecz Funduszu Pracy. Za ten trud właściciele domów mają otrzymać prowizję od zainkasowanych kwot. Jeżeli zaś nie zawiadomią w przepisany termin o niewpłaceniu podatku przez lokatora, będą pociągani do odpowiedzialności przez władze skarbowe.

**Liczba oszczędzających wzrasta.** W sierpniu b. r. liczba oszczędzających w P. K. O. wzrosła o 28.003 osoby, oszczędności zaś powiększyły się o 8.174.939 zł.

W dniu 31 sierpnia 1933 r. liczba oszczędzających wynosiła: 1.086.477 osób, wkłady zaś wynosiły: 475.549.063 zł.

**Nadzór nad gospodarstwami wiejskimi,** otrzymującymi odroczenie wypłat swoich zobowiązań, oddano Izbowi Rolniczemu, które zrzekają się tego trudnego do wykonania obowiązku. Nadzór ten mają przejąć wybitni znawcy gospodarki wiejskiej, wyznaczeni przez Województwo. Do współpracy ma być pociągnięty i czynnik społeczny przez powołanie komitetu obywatelskiego.

**Cena cukru jest dlatego wysoka,** ponieważ dyrektorzy cukrowni mają wysokie uposażenie. Dyrektor cukrowni w Chodorowie pobiera rocznie 174.000 zł, a za rok 1932 pobrał 103.000 zł renumeracji — dyrektor cukrowni w Przeworsku pobiera miesięcznie 3.000 dolarów, a za rok 1932 pobrał renumeracji 100.000 zł.

Ci dyrektorowie mają prócz wymienionych uposażeń duże wygodne mieszkania, światło, opał, deputaty w cukrze, ogrody i konie lub auta do wyjazdu.

**„Port Gdański“.** Taki napis mają znaczki pocztowe, opatrzone wizerunkiem Prezydenta Rzeczypospolitej, a przeznaczone dla listów, wysyłanych do Gdańska. Listy, wysyłane do Gdańska, adresować należy po polsku: „Gdańsk“ i tylko tak adresowane przechodzą przez polską pocztę.

**Regulację Przemyśły i górnej Wisły** prowadzą oddziały ochotników pracy. W Myśłowicach i Będowie pod Siewierzem mają być zbudowane porty. Regulację tę przeprowadza się także w tym celu by górnośląską węgiel można było spławiać wodą do Krakowa.



**UBIORY MĘSKIE, STROJE NARCIARSKIE DLA PAŃ**

**GIERMEK JULJUSZ  
KRAKÓW**

GARNCARSKA 7.

GARNCARSKA 7.

**Księgarnia Katolicka**

**M. Łubieńskiej**

(dawniej Dra Milkowskiego)

**w Krakowie, ul. Florjańska I,**

posiada na składzie głównymi poleca następujące wydawnictwa Chrześcijańskiego Frontu Gospodarczego:

- 1) Il. Przewodnik po Krakowie z planem miasta, oraz skorowidzem władz, urzędów, instytucyj, towarzystw, wolnych zawodów i firm chrześcijańskich . . . . . 1'50 zł.
- 2) Informator handlowy z planem miasta Krakowa . . . . . 0'80 „
- 3) Plan miasta Krakowa . . . . . 0'70 „
- 4) W. Sep: W obronie zagrożonych ołtarzy i ognisk chrześcijańskich . . . . . 0'20 „

Powyższe wydawnictwa można nabyć również w biurze Ch. F. G. w Krakowie, ul. Szpitalna 18, I p.

**Ważne dla magazynów obuwia!**

Która z firm polskich **branży obuwniczej** zechce nawiązać kontakt z dostawcą obuwia **wyrobu ręcznego?**

**Pracownia obuwia JÓZEFA SIKORY  
KIELCE, ul. Ceglana 33.**

Geny konkurencyjne. Wyrób własny. Wykonanie solidne.

**WĘGIEL DĄBROWIECKI**

pierwszorzędnej jakości — sprzedają  
**po 37 zł. za tonę**

loco piwnica

**IAN KOSTECKI**

**Kraków, Zacisze 8 Tel. 123-04**

**Rzeczy wesole:**

1) Wójt przychodzi do starosty i mówi, „Panie starosto! ludzie mnie wyzwali od kpa, łotra i złodzieja; proszę o radę, co pan starosta w takim razie rąbi?“

2) „Łaskawy panie! nie nie jadłem“ — woła dziad — „A dlaczego nie pracujesz?“ — Bo jakbym pracował, toby mi się jeszcze bardziej jeść chciało.

**Restauracja Powszechna  
Kraków, ul. Karmelicka I. 17**

Telefon Nr. 157-43

Poleca ze swej pierwszorzędnej kuchni smaczne **obiady po 1 zł.**

Dla wycieczek zwiedzaj. Kraków znaczne zniżki.

**Drogerja-Perfumerja Stefana Hyły**

**KRAKÓW, UL. WIŚLNA L. 6 — TELEFON 139-09**  
oraz Magistra Farmacji STAN. TOMASZEWSKIEGO  
**Kraków, Zwierzyniecka 4** (naprzeciw Domu Katolickiego)

**Nowy świeży towar. ~ Niskie ceny uzyskane przez zakupy dla dwóch drogerji ~ Wielki wybór artykułów.**

**Stale na składzie:** perfumy, wody kolońskie, (także na wagę) pudry, mydła, kremy, kosmetyki, szczotki, przybory do golenia, pasty do zębów, puderniczki, farby do włosów, gąbki i irchy do aut. Zioła, leki opatrunkowe, wody mineralne, wyroby gumowe, chemikalja, Essence do wódek i likierów.

**KONFEKCJA GOTOWA:**

płaszcz, kurtki, bundy, koce, pledy, kołdry, płótna

w firmie:

**Józef Massar**

**Kraków, ul. Florjańska 15.**

Dział materiałów dla Wielebnego Duchowieństwa.

**ortepiany  
isharmonje**

najkorzystniej we firmie

**WŁADYSŁAW BOŁOŃSKI  
KRAKÓW, RYNEK GŁ. 34.**